LE MARCHÉ DE L'HABITATION

ACTUALITÉS HABITATION

RMR de Victoria

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

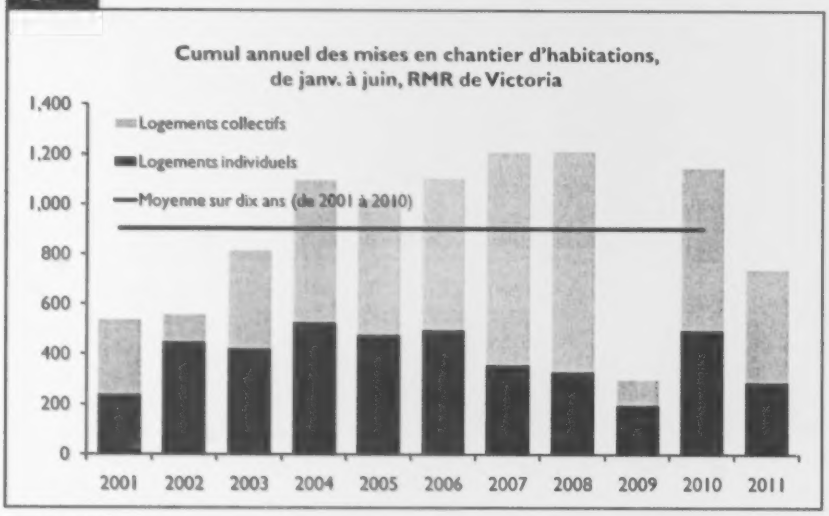
Date de diffusion : juillet 2011

Marché du neuf: les résultats du premier semestre sont inférieurs à la moyenne sur dix ans

Durant la première moitié de 2011, 744 habitations ont été commencées dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Victoria. Le cumul annuel des mises en chantier est tombé sous la moyenne sur dix ans, qui s'établit à 903, surtout parce que la construction a ralenti dans le segment des maisons individuelles.

Au cours de la précédente période de dix ans (2001-2010), les fondations de 400 maisons individuelles étaient coulées en moyenne au premier semestre. Cette année, on en a compté 290 dans la RMR, dont la

Figure 1



Source : SCHL

Table des matières

1 Marché du neuf : les résultats du premier semestre sont inférieurs à la moyenne sur dix ans

4 Cartes RMR de Victoria

10 Tableaux compris dans les rapports Actualités Habitation

29 Méthodes d'enquête

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT!

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse www.schl.ca/marchedelhabitation. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.

moitié à Langford. Le nombre de logements individuels en construction a reculé de 20 % par rapport à juin 2010. Le total des habitations en chantier a diminué, quant à lui, de 6 %.

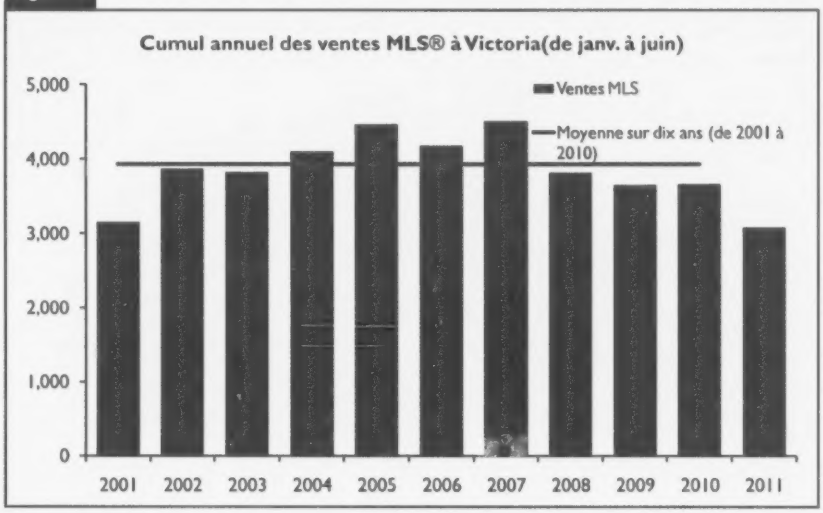
Pendant que la construction résidentielle ralentissait dans la RMR de Victoria, le stock de logements achevés mais non écoulés a grossi de 8 % par rapport à juin 2010. À la fin de juin 2011, il comprenait 425 unités: 282 apparements en copropriété, 61 maisons individuelles, 76 jumelés et maisons en rangée, et 6 logements locatifs.

Malgré l'augmentation du stock de maisons individuelles et le fléchissement de la construction, le prix médian des habitations neuves s'est accru de 5 % en 2011 dans l'agglomération de Victoria (608 700 $ pour la période de janvier à juin 2011). La hausse des prix au premier semestre de 2011 a touché les deux secteurs de la RMR où il se bâtit le plus de maisons individuelles, soit Langford (499 900 $) et Saanich (869 900 $). Non seulement ces deux marchés ont vu les prix augmenter, mais l'écart entre leurs prix médians s'est creusé et a atteint 370 000 $.

Figure 2

Source : SCHL

Figure 3



Source : Association canadienne de l'immeuble (ACI)

Marché de la revente : la demande se tasse

À l'exemple de la construction, la demande de logements existants a ralenti à Victoria au cours de la première moitié de 2011[1]. L'Association canadienne de l'immeuble (ACI) indique que le nombre de ventes MLS® a diminué de 22 % au premier semestre de cette année par rapport à la moyenne des dix années précédentes (2001-2010) pour s'établir à 3 079, son plus bas niveau depuis 2000.

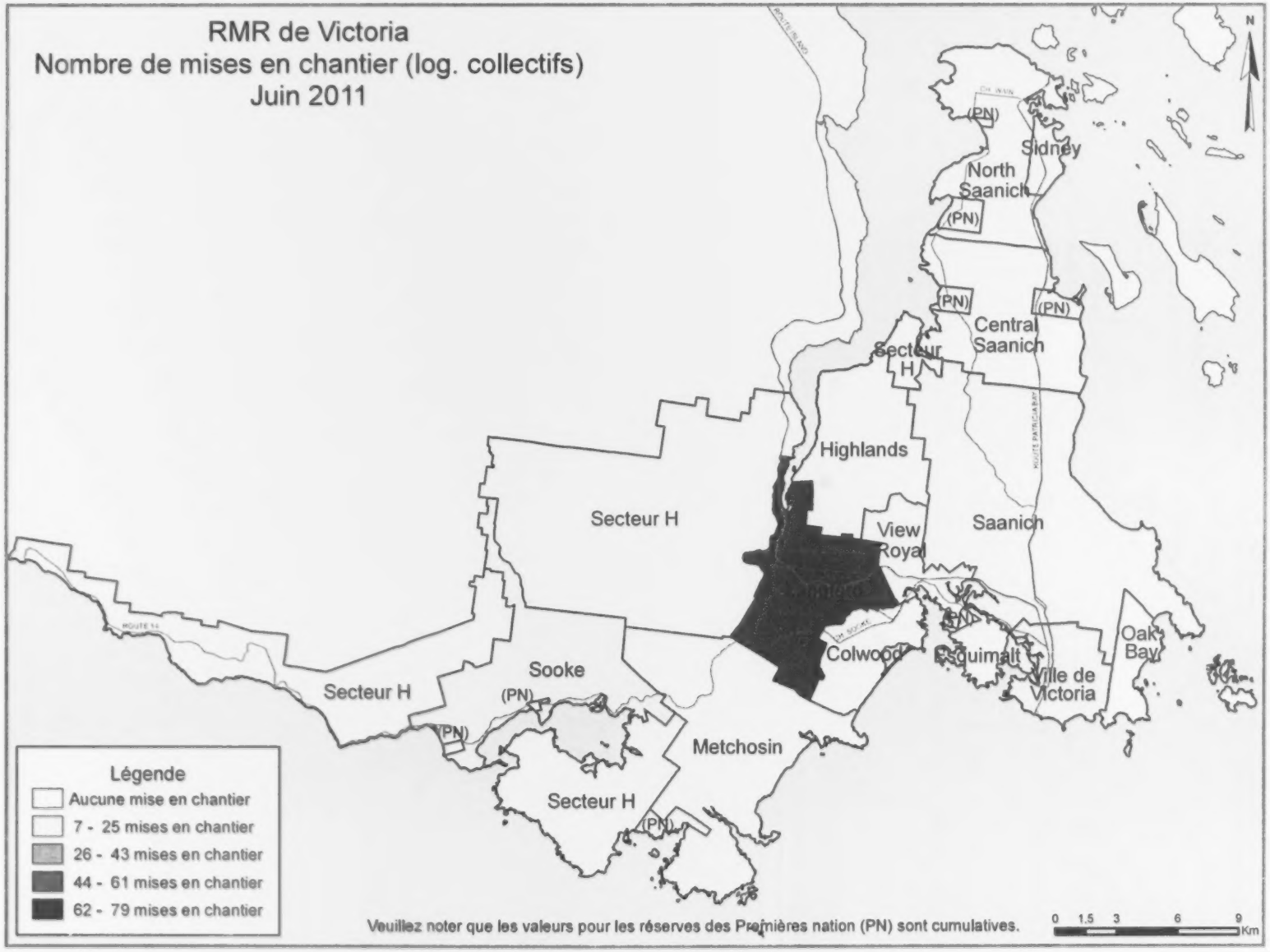
La diminution de la demande, conjuguée avec un nombre record, en 15 ans, d'inscriptions MLS® courantes, a gardé les prix relativement stationnaires dans le marché de Victoria. Le deuxième trimestre de 2011 a enregistré un prix MLS® moyen de 514 003 $, à peine 0,2 % en dessous de celui de la période correspondante en 2010. Si le prix global n'a guère bougé, celui des différentes catégories d'habitations, notamment des maisons individuelles (voir le tableau 1), a connu une certaine évolution.

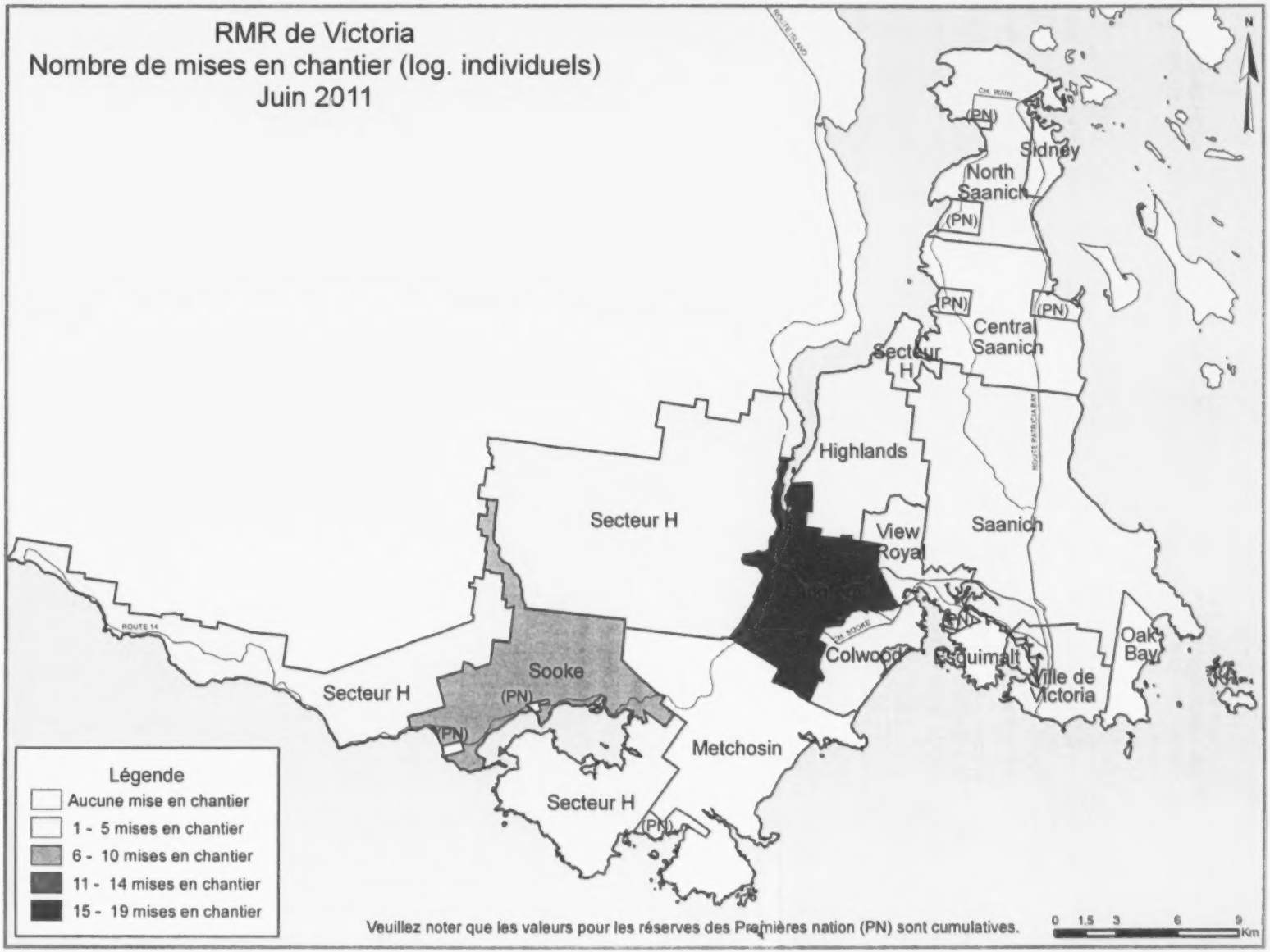
Tableau 1[2] : Prix MLS® moyen, Victoria

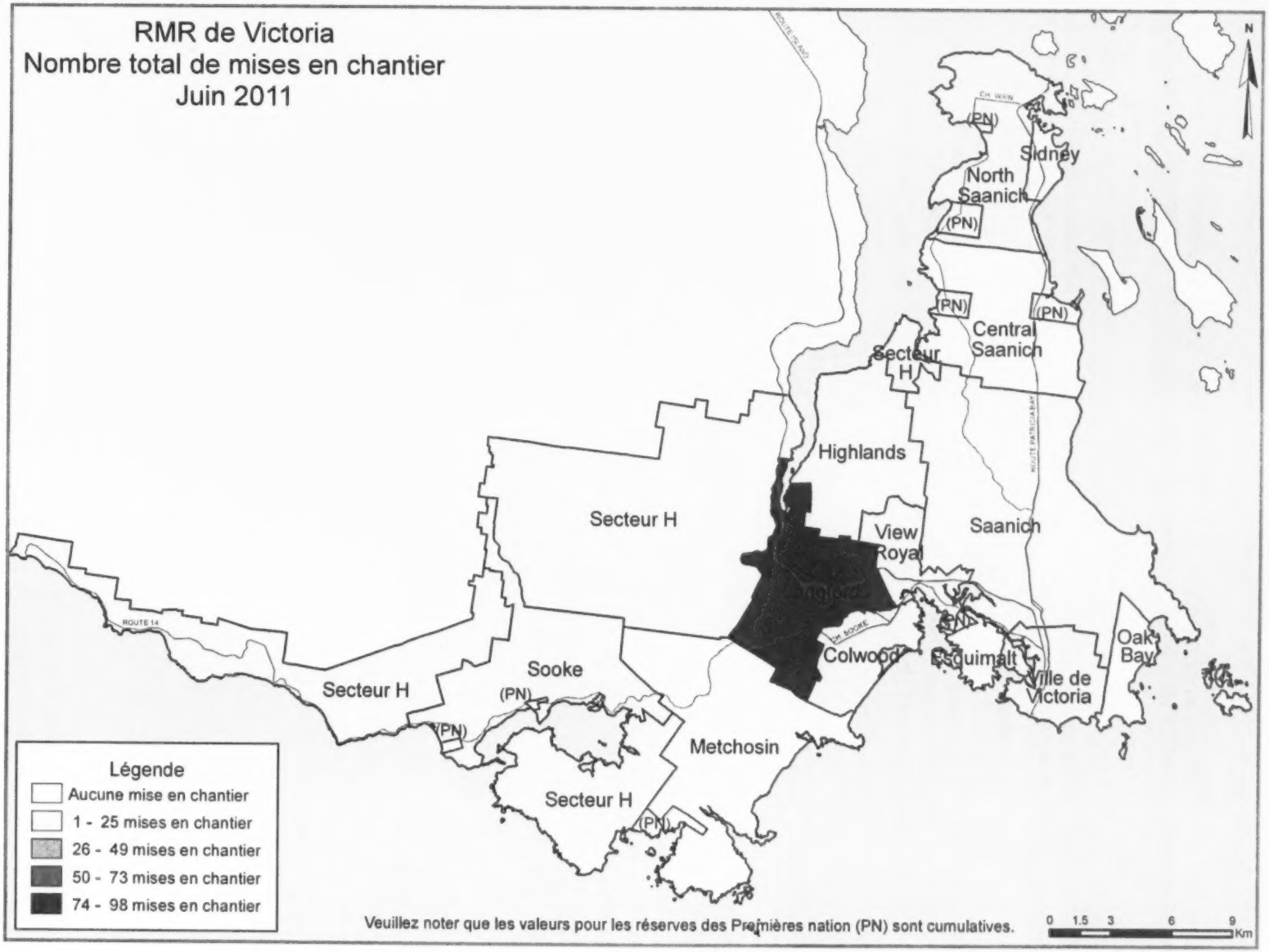
Catégorie	T2 2011	Variation par rapport à T2 2010
Maison individuelle	591 743 $	-1,2 %
Maison en rangée	463 070 $	+5,7 %
Appartement	333 769 $	+0,6 %
Global - ACI	514 003 $	-0,2 %

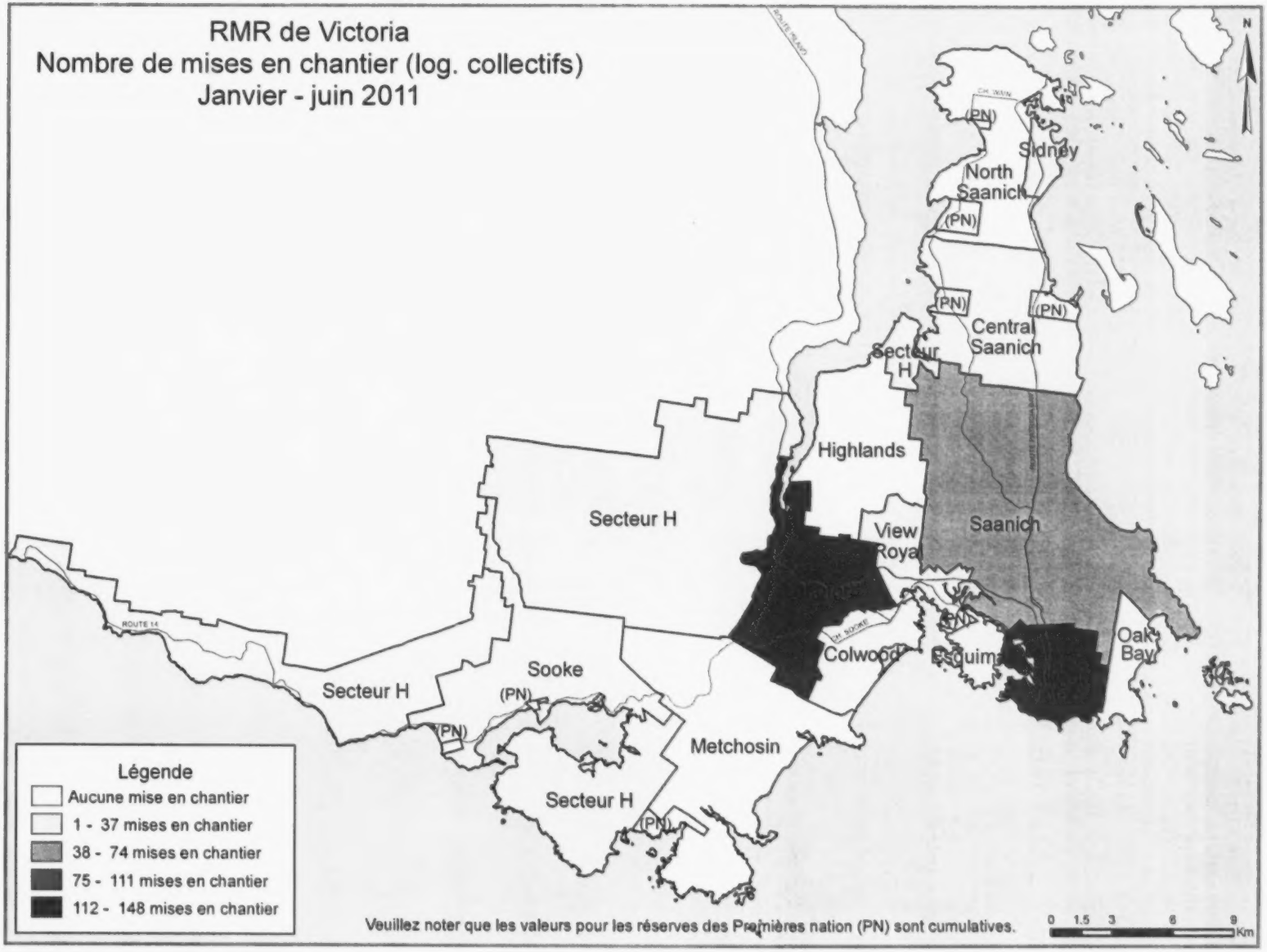
[1] Nota : Le marché de la revente de la RMR correspond au territoire couvert par la chambre immobilière de Victoria.

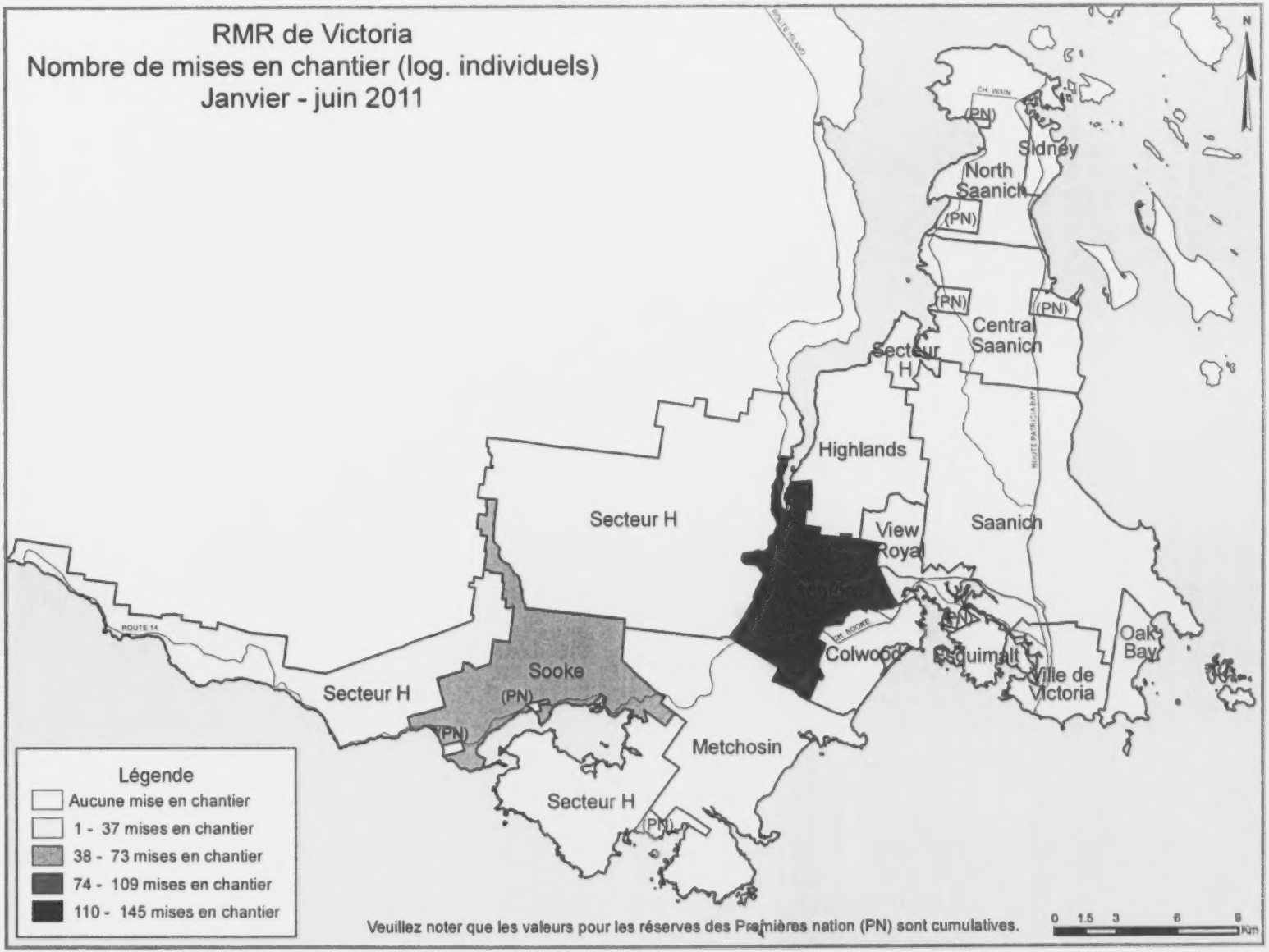
[2] Sources : chambre immobilière de Victoria et ACI. À noter que, dans le prix global de l'ACI, toutes les catégories d'habitations sont confondues.

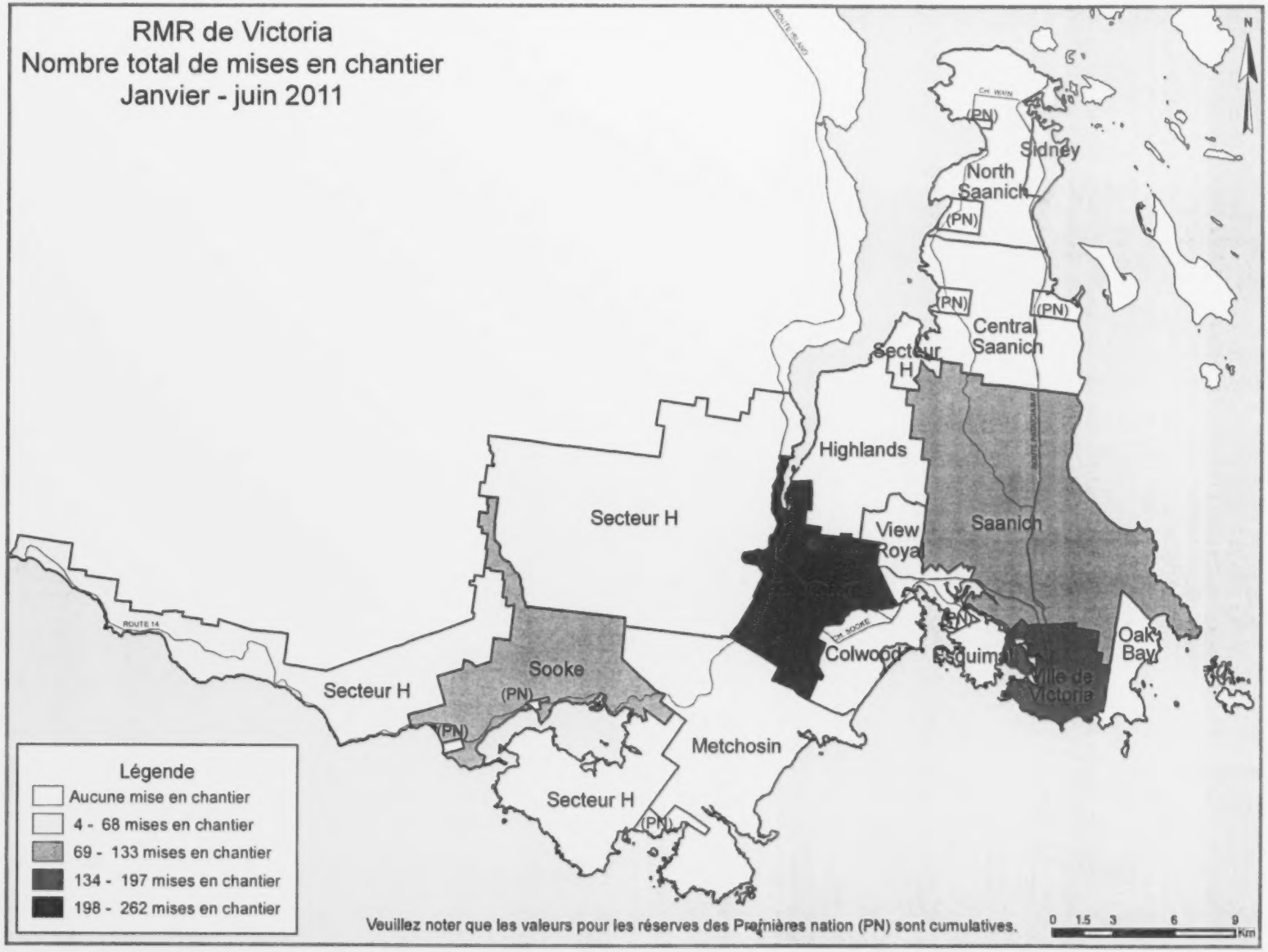

RMR de Victoria
Nombre de mises en chantier (log. collectifs)
Juin 2011
N
(PN)
Sidney
North Saanich
(PN)
(PN)
(PN)
Central Saanich
Secteur H
Highlands
Secteur H
View Royal
Saanich
Colwood
Esquimalt
Oak Bay
Ville de Victoria
Sooke
(PN)
(PN)
Secteur H
Metchosin
Secteur H
(PN)
Légende
Aucune mise en chantier
7 - 25 mises en chantier
26 - 43 mises en chantier
44 - 61 mises en chantier
62 - 79 mises en chantier
Veuillez noter que les valeurs pour les réserves des Premières nation (PN) sont cumulatives.
0 1.5 3 6 9
Km


RMR de Victoria
Nombre de mises en chantier (log. individuels)
Juin 2011
N
Sidney
North Saanich
(PN)
Central Saanich
Secteur H
Highlands
Saanich
View Royal
Colwood
Esquimalt
Ville de Victoria
Oak Bay
Sooke
Metchosin
Secteur H
ROUTE 14
Légende
Aucune mise en chantier
1 - 5 mises en chantier
6 - 10 mises en chantier
11 - 14 mises en chantier
15 - 19 mises en chantier
Veuillez noter que les valeurs pour les réserves des Premières nation (PN) sont cumulatives.
0 1.5 3 6 9
Km


RMR de Victoria
Nombre total de mises en chantier
Juin 2011
N
Sidney
North Saanich
(PN)
Central Saanich
Secteur H
Highlands
Secteur H
View Royal
Saanich
Colwood
Esquimalt
Oak Bay
Ville de Victoria
Sooke
Secteur H
Metchosin
Secteur H
ROUTE 14
Légende
Aucune mise en chantier
1 - 25 mises en chantier
26 - 49 mises en chantier
50 - 73 mises en chantier
74 - 98 mises en chantier
Veuillez noter que les valeurs pour les réserves des Premières nation (PN) sont cumulatives.
0 1.5 3 6 9
Km


RMR de Victoria
Nombre de mises en chantier (log. collectifs)
Janvier - juin 2011
N
Sidney
North Saanich
Central Saanich
Secteur H
Highlands
Saanich
View Royal
Colwood
Esquimalt
Oak Bay
Sooke
Metchosin
(PN)
ROUTE 14
Légende
Aucune mise en chantier
1 - 37 mises en chantier
38 - 74 mises en chantier
75 - 111 mises en chantier
112 - 148 mises en chantier
Veuillez noter que les valeurs pour les réserves des Premières nation (PN) sont cumulatives.
0 1.5 3 6 9
Km


RMR de Victoria
Nombre de mises en chantier (log. individuels)
Janvier - juin 2011
N
Sidney
North Saanich
Central Saanich
Secteur H
Highlands
Saanich
View Royal
Colwood
Esquimalt
Ville de Victoria
Oak Bay
Sooke
Metchosin
Secteur H
Secteur H
Secteur H
(PN)
ROUTE 14
Légende
Aucune mise en chantier
1 - 37 mises en chantier
38 - 73 mises en chantier
74 - 109 mises en chantier
110 - 145 mises en chantier
Veuillez noter que les valeurs pour les réserves des Premières nation (PN) sont cumulatives.
0 1.5 3 6 9
Km


RMR de Victoria
Nombre total de mises en chantier
Janvier - juin 2011
N
Sidney
North Saanich
(PN)
Central Saanich
Secteur H
Highlands
Saanich
View Royal
Colwood
Esquimalt
Oak Bay
Ville de Victoria
Sooke
Secteur H
Metchosin
Secteur H
Secteur H
ROUTE 14
Légende
Aucune mise en chantier
4 - 68 mises en chantier
69 - 133 mises en chantier
134 - 197 mises en chantier
198 - 262 mises en chantier
Veuillez noter que les valeurs pour les réserves des Premières nation (PN) sont cumulatives.
0 1.5 3 6 9
Km

TABLEAUX COMPRIS DANS LES RAPPORTS ACTUALITÉS HABITATION

Fournis dans TOUS les rapports :

1	Sommaire de l'activité, RMR
2	Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
2.1	Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
3	Logements achevés par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant
3.1	Logements achevés par sous-marché et type d'unités – cumul annuel
4	Logements individuels écoulés par fourchette de prix
5	Activité MLS®
6	Indicateurs économiques

Fournis dans CERTAINS des rapports :

1.1	Sommaire de l'activité par sous-marché
1.2	Historique des logements mis en chantier (une fois l'an)
2.2	Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
2.3	Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
2.4	Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
2.5	Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – cumul annuel
3.2	Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant
3.3	Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel
3.4	Logements achevés par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant
3.5	Logements achevés par sous-marché et marché visé – cumul annuel
4.1	Prix moyen ($) des logements individuels écoulés

Acronymes/symboles

s.o.	Sans objet
*	Il se peut que le total ne corresponde pas à la somme de ses parties, notamment lorsqu'il y a des coopératives et des logements de type inconnu.
**	Variation supérieure à 200 %
-	Néant
--	Nombre infime
DD	Données désaisonnalisées (chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières habituelles)

Tableau 1 : Sommaire de l'activité, RMR de Victoria
Juin 2011

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER									
Juin 2011	43	12	0	0	11	88	2	3	159
Juin 2010	97	6	0	1	25	30	14	0	173
Variation en %	-55,7	100,0	s.o.	-100,0	-56,0	193,3	-85,7	s.o.	-8,1
Cumul 2011	277	28	0	2	102	172	11	152	744
Cumul 2010	489	44	0	7	94	375	85	58	1 152
Variation en %	-43,4	-36,4	s.o.	-71,4	8,5	-54,1	-87,1	162,1	-35,4
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION									
Juin 2011	527	70	0	3	187	832	33	178	1 830
Juin 2010	663	66	0	8	141	930	82	58	1 948
Variation en %	-20,5	6,1	s.o.	-62,5	32,6	-10,5	-59,8	**	-6,1
LOGEMENTS ACHEVÉS									
Juin 2011	50	6	0	1	4	19	0	64	144
Juin 2010	95	6	0	0	13	0	20	51	185
Variation en %	-47,4	0,0	s.o.	s.o.	-69,2	s.o.	-100,0	25,5	-22,2
Cumul 2011	295	32	0	8	71	247	27	117	797
Cumul 2010	401	36	0	3	39	166	65	51	761
Variation en %	-26,4	-11,1	s.o.	166,7	82,1	48,8	-58,5	129,4	4,7
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS									
Juin 2011	58	10	0	3	66	282	5	1	425
Juin 2010	37	9	0	0	23	292	4	29	394
Variation en %	56,8	11,1	s.o.	s.o.	187,0	-3,4	25,0	-96,6	7,9
LOGEMENTS ÉCOULÉS									
Juin 2011	42	5	0	3	2	32	0	63	147
Juin 2010	82	6	0	0	13	15	18	22	156
Variation en %	-48,8	-16,7	s.o.	s.o.	-84,6	113,3	-100,0	186,4	-5,8
Cumul 2011	312	36	0	6	36	280	29	84	783
Cumul 2010	390	32	0	4	66	188	64	22	766
Variation en %	-20,0	12,5	s.o.	50,0	-45,5	48,9	-54,7	**	2,2

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
Juin 2011

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS MIS EN CHANTIER									
Victoria (ville)									
Juin 2011	1	6	0	0	0	0	0	2	9
Juin 2010	3	2	0	0	0	30	5	0	40
Oak Bay									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Esquimalt									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	2	0	0	1	0	0	0	0	3
Saanich									
Juin 2011	3	0	0	0	0	20	0	0	23
Juin 2010	11	0	0	0	0	0	0	0	11
Central Saanich									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	2	0	0	0	0	0	0	0	2
North Saanich									
Juin 2011	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Juin 2010	4	0	0	0	0	0	0	0	4
Sidney									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	2	2	0	0	0	0	2	0	6
View Royal									
Juin 2011	4	0	0	0	0	0	0	0	4
Juin 2010	5	0	0	0	2	0	0	0	7
Distr. rég., secteur H									
Juin 2011	5	0	0	0	0	0	0	0	5
Juin 2010	4	0	0	0	0	0	0	0	4
Highlands									
Juin 2011	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Juin 2010	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Langford									
Juin 2011	17	0	0	0	11	68	2	0	98
Juin 2010	33	0	0	0	6	0	0	0	39
Colwood									
Juin 2011	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Juin 2010	3	0	0	0	5	0	0	0	8
Metchosin									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sooke									
Juin 2011	8	6	0	0	0	0	0	1	15
Juin 2010	24	2	0	0	12	0	7	0	45
Réserves Indiennes									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)									
Juin 2011	43	12	0	0	11	88	2	3	159
Juin 2010	97	6	0	1	25	30	14	0	173

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
Juin 2011

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS EN CONSTRUCTION									
Victoria (ville)									
Juin 2011	28	40	0	0	29	228	12	129	466
Juin 2010	15	40	0	0	23	399	26	58	561
Oak Bay									
Juin 2011	20	0	0	0	0	20	0	0	40
Juin 2010	18	0	0	0	0	0	0	0	18
Esquimalt									
Juin 2011	5	2	0	1	17	0	0	0	25
Juin 2010	13	2	0	1	0	53	1	0	70
Saanich									
Juin 2011	104	0	0	0	14	68	0	36	222
Juin 2010	150	0	0	0	0	46	9	0	205
Central Saanich									
Juin 2011	20	4	0	0	18	20	4	3	69
Juin 2010	22	4	0	0	0	6	16	0	48
North Saanich									
Juin 2011	25	0	0	0	0	0	0	0	25
Juin 2010	28	0	0	0	0	0	0	0	28
Sidney									
Juin 2011	5	2	0	0	13	20	2	0	42
Juin 2010	10	6	0	0	0	12	8	0	36
View Royal									
Juin 2011	22	0	0	0	10	69	0	0	101
Juin 2010	40	0	0	0	18	0	0	0	58
Distr. rég., secteur H									
Juin 2011	48	0	0	0	0	0	1	0	49
Juin 2010	36	0	0	0	0	0	1	0	37
Highlands									
Juin 2011	13	0	0	0	0	0	0	0	13
Juin 2010	22	0	0	0	0	0	0	0	22
Langford									
Juin 2011	155	0	0	1	55	336	11	0	558
Juin 2010	194	2	0	3	25	414	1	0	639
Colwood									
Juin 2011	22	8	0	0	11	34	2	4	81
Juin 2010	36	4	0	0	40	0	1	0	81
Metchosin									
Juin 2011	10	0	0	0	0	0	0	0	10
Juin 2010	8	0	0	0	0	0	1	0	9
Sooke									
Juin 2011	50	14	0	1	20	37	1	6	129
Juin 2010	71	8	0	4	35	0	18	0	136
Réserves Indiennes									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)									
Juin 2011	527	70	0	3	187	832	33	178	1 830
Juin 2010	663	66	0	8	141	930	82	58	1 948

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.
Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
Juin 2011

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS ACHEVÉS									
Victoria (ville)									
Juin 2011	1	2	0	0	0	19	0	2	24
Juin 2010	2	0	0	0	0	0	7	51	60
Oak Bay									
Juin 2011	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Juin 2010	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Esquimalt									
Juin 2011	9	0	0	0	0	0	0	0	9
Juin 2010	0	2	0	0	0	0	1	0	3
Saanich									
Juin 2011	4	0	0	0	0	0	0	0	4
Juin 2010	11	0	0	0	0	0	0	0	11
Central Saanich									
Juin 2011	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Juin 2010	1	0	0	0	0	0	2	0	3
North Saanich									
Juin 2011	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Juin 2010	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Sidney									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Juin 2010	0	2	0	0	0	0	1	0	3
View Royal									
Juin 2011	1	0	0	0	4	0	0	0	5
Juin 2010	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Distr. rég., secteur H									
Juin 2011	3	0	0	0	0	0	0	1	4
Juin 2010	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Highlands									
Juin 2011	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Juin 2010	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Langford									
Juin 2011	24	0	0	0	0	0	0	59	83
Juin 2010	51	2	0	0	7	0	0	0	60
Colwood									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Metchosin									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sooke									
Juin 2011	3	4	0	1	0	0	0	1	9
Juin 2010	16	0	0	0	6	0	9	0	31
Réserves Indiennes									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)									
Juin 2011	50	6	0	1	4	19	0	64	144
Juin 2010	95	6	0	0	13	0	20	51	185

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
Juin 2011

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS									
Victoria (ville)									
Juin 2011	1	3	0	0	9	106	0	0	119
Juin 2010	2	3	0	0	0	71	1	29	106
Oak Bay									
Juin 2011	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Juin 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Esquimalt									
Juin 2011	0	0	0	0	0	33	0	0	33
Juin 2010	0	0	0	0	0	7	0	0	7
Saanich									
Juin 2011	9	0	0	0	0	9	0	0	18
Juin 2010	3	0	0	0	1	39	0	0	43
Central Saanich									
Juin 2011	3	0	0	0	0	2	0	0	5
Juin 2010	1	2	0	0	0	0	0	0	3
North Saanich									
Juin 2011	1	0	0	0	0	2	0	0	3
Juin 2010	0	0	0	0	1	3	0	0	4
Sidney									
Juin 2011	1	2	0	0	0	4	0	0	7
Juin 2010	0	4	0	0	0	10	0	0	14
View Royal									
Juin 2011	3	1	0	0	4	1	0	0	9
Juin 2010	1	0	0	0	0	4	0	0	5
Distr. rég., secteur H									
Juin 2011	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Juin 2010	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Highlands									
Juin 2011	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Juin 2010	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Langford									
Juin 2011	20	0	0	0	17	109	0	0	146
Juin 2010	14	0	0	0	8	131	0	0	153
Colwood									
Juin 2011	0	0	0	0	7	14	0	0	21
Juin 2010	6	0	0	0	1	24	0	0	31
Metchosin									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sooke									
Juin 2011	12	4	0	3	29	2	5	1	56
Juin 2010	6	0	0	0	12	3	3	0	24
Réserves Indiennes									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)									
Juin 2011	58	10	0	3	66	282	5	1	425
Juin 2010	37	9	0	0	23	292	4	29	394

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.
Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
Juin 2011

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
LOGEMENTS ÉCOULÉS									
Victoria (ville)									
Juin 2011	0	3	0	0	0	26	0	2	31
Juin 2010	1	1	0	0	2	8	7	22	41
Oak Bay									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Esquimalt									
Juin 2011	9	0	0	0	0	1	0	0	10
Juin 2010	0	2	0	0	0	0	1	0	3
Saanich									
Juin 2011	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Juin 2010	11	0	0	0	0	3	0	0	14
Central Saanich									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	1	0	0	0	0	0	2	0	3
North Saanich									
Juin 2011	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Juin 2010	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Sidney									
Juin 2011	0	0	0	0	0	2	0	1	3
Juin 2010	0	0	0	0	0	2	1	0	3
View Royal									
Juin 2011	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Juin 2010	3	0	0	0	0	0	0	0	3
Distr. rég., secteur H									
Juin 2011	3	0	0	0	0	0	0	1	4
Juin 2010	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Highlands									
Juin 2011	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Juin 2010	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Langford									
Juin 2011	23	0	0	0	1	3	0	59	86
Juin 2010	44	2	0	0	6	2	0	0	54
Colwood									
Juin 2011	1	0	0	0	0	0	0	0	1
Juin 2010	2	0	0	0	0	0	0	0	2
Metchosin									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sooke									
Juin 2011	1	2	0	3	1	0	0	0	7
Juin 2010	14	1	0	0	5	0	7	0	27
Réserves Indiennes									
Juin 2011	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin 2010	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)									
Juin 2011	42	5	0	3	2	32	0	63	147
Juin 2010	82	6	0	0	13	15	18	22	156

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 1.2 : Historique des logements mis en chantier, RMR de Victoria
2001 - 2010

	Logements pour propriétaire-occupant						Logements locatifs		Tous logements confondus*
	En propriété absolue			En copropriété					
	Individuels	Jumelés	En rangée, appart. et autres	Individuels	Jumelés et en rangée	Appart. et autres	Individuels, jumelés et en rangée	Appart. et autres	
2010	812	90	0	11	186	801	124	94	2 118
Variation en %	27,9	42,9	s.o.	37,5	84,2	**	40,9	s.o.	104,8
2009	635	63	0	8	101	139	88	0	1 034
Variation en %	-3,9	-13,7	s.o.	0,0	-44,8	-85,0	69,2	s.o.	-45,7
2008	661	73	0	8	183	928	52	0	1 905
Variation en %	-12,8	-27,7	s.o.	-78,4	-24,4	-34,3	85,7	s.o.	-26,1
2007	758	101	0	37	242	1 413	28	0	2 579
Variation en %	-14,8	80,4	s.o.	0,0	-4,7	-1,8	-20,0	-100,0	-5,8
2006	890	56	0	37	254	1 439	35	28	2 739
Variation en %	-3,2	27,3	s.o.	-7,5	85,4	68,1	-10,3	21,7	33,1
2005	919	44	0	40	137	856	39	23	2 058
Variation en %	-4,5	-32,3	s.o.	66,7	-19,4	-19,1	-53,0	**	-12,9
2004	962	65	0	24	170	1 058	83	1	2 363
Variation en %	3,8	-4,4	s.o.	**	-17,9	76,3	53,7	-99,3	17,7
2003	927	68	0	4	207	600	54	142	2 008
Variation en %	8,2	36,0	-100,0	-77,8	38,0	**	50,0	44,9	49,4
2002	857	50	10	18	150	125	36	98	1 344
Variation en %	36,2	100,0	-69,7	s.o.	**	60,3	-2,7	-76,7	6,3
2001	629	25	33	0	40	78	37	421	1 264

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 2 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités
Juin 2011

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Variation en %
Victoria (ville)	1	3	6	7	0	0	2	30	9	40	-77,5
Oak Bay	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	-100,0
Esquimalt	0	3	0	0	0	0	0	0	0	3	-100,0
Saanich	3	11	0	0	0	0	20	0	23	11	109,1
Central Saanich	0	2	0	0	0	0	0	0	0	2	-100,0
North Saanich	2	4	0	0	0	0	0	0	2	4	-50,0
Sidney	0	2	0	4	0	0	0	0	0	6	-100,0
View Royal	4	5	0	2	0	0	0	0	4	7	-42,9
Distr. rég., secteur H	5	4	0	0	0	0	0	0	5	4	25,0
Highlands	2	3	0	0	0	0	0	0	2	3	-33,3
Langford	19	33	0	2	11	4	68	0	98	39	151,3
Colwood	1	3	0	0	0	5	0	0	1	8	-87,5
Metchosin	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Sooke	8	26	6	7	0	12	1	0	15	45	-66,7
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Victoria (RMR)	45	100	12	22	11	21	91	30	159	173	-8,1

Tableau 2.1 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités
Janvier - juin 2011

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Variation en %
Victoria (ville)	12	12	12	55	4	5	132	248	160	320	-50,0
Oak Bay	5	8	0	0	0	0	20	0	25	8	**
Esquimalt	1	5	0	2	17	0	0	0	18	7	157,1
Saanich	28	73	2	1	8	0	40	46	78	120	-35,0
Central Saanich	6	13	0	16	0	0	26	6	32	35	-8,6
North Saanich	6	18	0	0	0	0	0	0	6	18	-66,7
Sidney	0	7	4	13	9	0	21	0	34	20	70,0
View Royal	7	31	0	2	4	14	0	0	11	47	-76,6
Distr. rég., secteur H	26	20	0	0	0	0	1	0	27	20	35,0
Highlands	4	12	0	0	0	0	0	0	4	12	-66,7
Langford	145	194	0	8	48	25	69	133	262	360	-27,2
Colwood	6	21	2	13	0	22	4	0	12	56	-78,6
Metchosin	4	4	0	0	0	0	0	0	4	4	0,0
Sooke	40	80	14	33	6	12	11	0	71	125	-43,2
Réserves Indiennes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Victoria (RMR)	290	498	34	143	96	78	324	433	744	1 152	-35,4

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.
Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 2.2 : Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé
Juin 2011

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010
Victoria (ville)	0	0	0	0	0	30	2	0
Oak Bay	0	0	0	0	0	0	0	0
Esquimalt	0	0	0	0	0	0	0	0
Saanich	0	0	0	0	20	0	0	0
Central Saanich	0	0	0	0	0	0	0	0
North Saanich	0	0	0	0	0	0	0	0
Sidney	0	0	0	0	0	0	0	0
View Royal	0	0	0	0	0	0	0	0
Distr. rég., secteur H	0	0	0	0	0	0	0	0
Highlands	0	0	0	0	0	0	0	0
Langford	11	4	0	0	68	0	0	0
Colwood	0	5	0	0	0	0	0	0
Metchosin	0	0	0	0	0	0	0	0
Sooke	0	12	0	0	0	0	1	0
Réserves Indiennes	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)	11	21	0	0	88	30	3	0

Tableau 2.3 : Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé
Janvier - juin 2011

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010
Victoria (ville)	4	5	0	0	0	190	132	58
Oak Bay	0	0	0	0	20	0	0	0
Esquimalt	17	0	0	0	0	0	0	0
Saanich	8	0	0	0	40	46	0	0
Central Saanich	0	0	0	0	20	6	6	0
North Saanich	0	0	0	0	0	0	0	0
Sidney	9	0	0	0	20	0	1	0
View Royal	4	14	0	0	0	0	0	0
Distr. rég., secteur H	0	0	0	0	0	0	1	0
Highlands	0	0	0	0	0	0	0	0
Langford	48	25	0	0	68	133	1	0
Colwood	0	22	0	0	0	0	4	0
Metchosin	0	0	0	0	0	0	0	0
Sooke	6	12	0	0	4	0	7	0
Réserves Indiennes	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)	96	78	0	0	172	375	152	58

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.
Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 2.4 : Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé
Juin 2011

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010
Victoria (ville)	7	5	0	30	2	5	9	40
Oak Bay	0	1	0	0	0	0	0	1
Esquimalt	0	2	0	1	0	0	0	3
Saanich	3	11	20	0	0	0	23	11
Central Saanich	0	2	0	0	0	0	0	2
North Saanich	2	4	0	0	0	0	2	4
Sidney	0	4	0	0	0	2	0	6
View Royal	4	5	0	2	0	0	4	7
Distr. rég., secteur H	5	4	0	0	0	0	5	4
Highlands	2	3	0	0	0	0	2	3
Langford	17	33	79	6	2	0	98	39
Colwood	1	3	0	5	0	0	1	8
Metchosin	0	0	0	0	0	0	0	0
Sooke	14	26	0	12	1	7	15	45
Réserves Indiennes	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)	55	103	99	56	5	14	159	173

Tableau 2.5 : Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé
Janvier - juin 2011

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010
Victoria (ville)	24	38	4	195	132	87	160	320
Oak Bay	5	8	20	0	0	0	25	8
Esquimalt	1	4	17	1	0	2	18	7
Saanich	28	73	50	46	0	1	78	120
Central Saanich	6	15	20	6	6	14	32	35
North Saanich	6	18	0	0	0	0	6	18
Sidney	0	13	33	0	1	7	34	20
View Royal	7	31	4	16	0	0	11	47
Distr. rég., secteur H	26	20	0	0	1	0	27	20
Highlands	4	12	0	0	0	0	4	12
Langford	135	196	116	164	11	0	262	360
Colwood	8	23	0	32	4	1	12	56
Metchosin	4	4	0	0	0	0	4	4
Sooke	51	78	12	16	8	31	71	125
Réserves Indiennes	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)	305	533	276	476	163	143	744	1 152

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.
Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 3 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités
Juin 2011

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Variation en %
Victoria (ville)	1	2	2	4	0	3	21	51	24	60	-60,0
Oak Bay	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0,0
Esquimalt	9	0	0	3	0	0	0	0	9	3	200,0
Saanich	4	11	0	0	0	0	0	0	4	11	-63,6
Central Saanich	1	1	0	2	0	0	0	0	1	3	-66,7
North Saanich	1	2	0	0	0	0	0	0	1	2	-50,0
Sidney	0	0	0	3	0	0	1	0	1	3	-66,7
View Royal	1	3	0	0	4	0	0	0	5	3	66,7
Distr. rég., secteur H	3	2	0	0	0	0	1	0	4	2	100,0
Highlands	2	3	0	0	0	0	0	0	2	3	-33,3
Langford	24	51	0	6	0	3	59	0	83	60	38,3
Colwood	0	3	0	0	0	0	0	0	0	3	-100,0
Metchosin	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Sooke	4	16	4	11	0	4	1	0	9	31	-71,0
Réserves Indiennes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Victoria (RMR)	51	95	6	29	4	10	83	51	144	185	-22,2

Tableau 3.1 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités
Janvier - juin 2011

Sous-marché	Individuels		Jumelés		En rangée		Appart. et autres		Tous logements confondus		
	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Variation en %
Victoria (ville)	6	5	25	43	8	3	105	51	144	102	41,2
Oak Bay	5	4	0	0	0	0	0	0	5	4	25,0
Esquimalt	11	0	1	3	0	0	41	0	53	3	**
Saanich	41	61	1	0	0	0	46	0	88	61	44,3
Central Saanich	6	11	7	17	0	0	3	0	16	28	-42,9
North Saanich	11	11	0	0	0	0	0	0	11	11	0,0
Sidney	7	4	9	5	0	0	1	0	17	9	88,9
View Royal	12	16	4	0	7	0	0	0	23	16	43,8
Distr. rég., secteur H	13	11	0	0	0	0	1	0	14	11	27,3
Highlands	11	12	0	0	0	0	0	0	11	12	-8,3
Langford	136	189	2	14	17	16	166	136	321	355	-9,6
Colwood	12	18	0	0	11	0	0	30	23	48	-52,1
Metchosin	3	10	1	0	0	0	0	0	4	10	-60,0
Sooke	30	52	14	28	22	11	1	0	67	91	-26,4
Réserves Indiennes	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.
Victoria (RMR)	304	404	64	110	65	30	364	217	797	761	4,7

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.
Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 3.2 : Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé
Juin 2011

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010
Victoria (ville)	0	0	0	3	19	0	2	51
Oak Bay	0	0	0	0	0	0	0	0
Esquimalt	0	0	0	0	0	0	0	0
Saanich	0	0	0	0	0	0	0	0
Central Saanich	0	0	0	0	0	0	0	0
North Saanich	0	0	0	0	0	0	0	0
Sidney	0	0	0	0	0	0	1	0
View Royal	4	0	0	0	0	0	0	0
Distr. rég., secteur H	0	0	0	0	0	0	1	0
Highlands	0	0	0	0	0	0	0	0
Langford	0	3	0	0	0	0	59	0
Colwood	0	0	0	0	0	0	0	0
Metchosin	0	0	0	0	0	0	0	0
Sooke	0	4	0	0	0	0	1	0
Réserves Indiennes	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)	4	7	0	3	19	0	64	51

Tableau 3.3 : Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé
Janvier - juin 2011

Sous-marché	En rangée				Appartements et autres			
	En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs		En propriété absolue et en copropriété		Logements locatifs	
	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010
Victoria (ville)	8	0	0	3	53	0	52	51
Oak Bay	0	0	0	0	0	0	0	0
Esquimalt	0	0	0	0	41	0	0	0
Saanich	0	0	0	0	46	0	0	0
Central Saanich	0	0	0	0	0	0	3	0
North Saanich	0	0	0	0	0	0	0	0
Sidney	0	0	0	0	0	0	1	0
View Royal	7	0	0	0	0	0	0	0
Distr. rég., secteur H	0	0	0	0	0	0	1	0
Highlands	0	0	0	0	0	0	0	0
Langford	17	16	0	0	107	136	59	0
Colwood	11	0	0	0	0	30	0	0
Metchosin	0	0	0	0	0	0	0	0
Sooke	22	11	0	0	0	0	1	0
Réserves Indiennes	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)	65	27	0	3	247	166	117	51

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.
Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 3.4 : Logements achevés par sous-marché et marché visé
Juin 2011

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010	Juin 2011	Juin 2010
Victoria (ville)	3	2	19	0	2	58	24	60
Oak Bay	1	1	0	0	0	0	1	1
Esquimalt	9	2	0	0	0	1	9	3
Saanich	4	11	0	0	0	0	4	11
Central Saanich	1	1	0	0	0	2	1	3
North Saanich	1	2	0	0	0	0	1	2
Sidney	0	2	0	0	1	1	1	3
View Royal	1	3	4	0	0	0	5	3
Distr. rég., secteur H	3	2	0	0	1	0	4	2
Highlands	2	3	0	0	0	0	2	3
Langford	24	53	0	7	59	0	83	60
Colwood	0	3	0	0	0	0	0	3
Metchosin	0	0	0	0	0	0	0	0
Sooke	7	16	1	6	1	9	9	31
Réserves Indiennes	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)	56	101	24	13	64	71	144	185

Tableau 3.5 : Logements achevés par sous-marché et marché visé
Janvier - juin 2011

Sous-marché	En propriété absolue		En copropriété		Logements locatifs		Tous logements confondus*	
	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010	Cumul 2011	Cumul 2010
Victoria (ville)	20	19	63	0	61	83	144	102
Oak Bay	5	4	0	0	0	0	5	4
Esquimalt	10	2	42	0	1	1	53	3
Saanich	41	61	46	0	1	0	88	61
Central Saanich	8	15	0	0	8	13	16	28
North Saanich	11	11	0	0	0	0	11	11
Sidney	11	8	0	0	6	1	17	9
View Royal	14	16	9	0	0	0	23	16
Distr. rég., secteur H	13	11	0	0	1	0	14	11
Highlands	11	12	0	0	0	0	11	12
Langford	135	191	126	164	60	0	321	355
Colwood	12	17	11	31	0	0	23	48
Metchosin	3	10	0	0	1	0	4	10
Sooke	33	60	29	13	5	18	67	91
Réserves Indiennes	0	0	0	0	0	0	0	0
Victoria (RMR)	327	437	326	208	144	116	797	761

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.
Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix
Juin 2011

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian ($)	Prix moyen ($)
	< 400 000 $		400 000 $ - 549 999 $		550 000 $ - 699 999 $		700 000 $ - 849 999 $		850 000 $ +				
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%			
Victoria (ville)													
Juin 2011	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	1	100,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Cumul 2011	0	0,0	0	0,0	2	33,3	0	0,0	4	66,7	6	--	--
Cumul 2010	0	0,0	0	0,0	2	50,0	1	25,0	1	25,0	4	--	--
Oak Bay													
Juin 2011	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	1	--	--
Cumul 2011	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	4	100,0	4	--	--
Cumul 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	4	100,0	4	--	--
Esquimalt													
Juin 2011	0	0,0	9	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	9	--	--
Juin 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2011	0	0,0	10	90,9	0	0,0	0	0,0	1	9,1	11	465 000	507 618
Cumul 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Saanich													
Juin 2011	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	1	--	--
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	4	36,4	3	27,3	4	36,4	11	749 900	811 964
Cumul 2011	0	0,0	0	0,0	6	14,6	11	26,8	24	58,5	41	869 900	874 141
Cumul 2010	0	0,0	3	4,8	22	34,9	19	30,2	19	30,2	63	749 900	825 221
Central Saanich													
Juin 2011	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	0	0,0	1	--	--
Cumul 2011	1	16,7	1	16,7	2	33,3	1	16,7	1	16,7	6	--	--
Cumul 2010	0	0,0	0	0,0	2	14,3	7	50,0	5	35,7	14	811 950	936 743
North Saanich													
Juin 2011	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	100,0	1	--	--
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	50,0	1	50,0	2	--	--
Cumul 2011	0	0,0	0	0,0	1	8,3	3	25,0	8	66,7	12	903 350	882 175
Cumul 2010	0	0,0	1	7,1	1	7,1	3	21,4	9	64,3	14	889 300	876 664
Sidney													
Juin 2011	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Juin 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2011	0	0,0	2	28,6	2	28,6	0	0,0	3	42,9	7	--	--
Cumul 2010	0	0,0	2	50,0	2	50,0	0	0,0	0	0,0	4	--	--
View Royal													
Juin 2011	0	0,0	0	0,0	1	100,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Juin 2010	0	0,0	2	66,7	1	33,3	0	0,0	0	0,0	3	--	--
Cumul 2011	0	0,0	0	0,0	9	60,0	5	33,3	1	6,7	15	699 900	722 513
Cumul 2010	0	0,0	4	25,0	11	68,8	1	6,3	0	0,0	16	599 200	605 888
Distr. rég., secteur H													
Juin 2011	0	0,0	1	33,3	1	33,3	1	33,3	0	0,0	3	--	--
Juin 2010	0	0,0	1	50,0	0	0,0	1	50,0	0	0,0	2	--	--
Cumul 2011	2	15,4	2	15,4	6	46,2	3	23,1	0	0,0	13	589 000	593 331
Cumul 2010	0	0,0	3	27,3	6	54,5	1	9,1	1	9,1	11	595 000	638 273

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix
Juin 2011

Sous-marché	Fourchettes de prix										Tous logements confondus	Prix médian ($)	Prix moyen ($)
	< 400 000 $		400 000 $ - 549 999 $		550 000 $ - 699 999 $		700 000 $ - 849 999 $		850 000 $ +				
	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%	Nbre	%			
Highlands													
Juin 2011	0	0,0	0	0,0	1	50,0	1	50,0	0	0,0	2	--	--
Juin 2010	0	0,0	1	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Cumul 2011	0	0,0	2	14,3	7	50,0	3	21,4	2	14,3	14	588 900	665 507
Cumul 2010	0	0,0	3	33,3	6	66,7	0	0,0	0	0,0	9	--	--
Langford													
Juin 2011	4	17,4	13	56,5	2	8,7	3	13,0	1	4,3	23	469 900	521 674
Juin 2010	14	31,8	16	36,4	10	22,7	4	9,1	0	0,0	44	509 900	506 237
Cumul 2011	12	8,5	76	53,5	25	17,6	20	14,1	9	6,3	142	499 900	563 555
Cumul 2010	58	32,4	61	34,1	44	24,6	14	7,8	2	1,1	179	441 800	499 336
Colwood													
Juin 2011	0	0,0	1	100,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	--	--
Juin 2010	0	0,0	0	0,0	2	100,0	0	0,0	0	0,0	2	--	--
Cumul 2011	0	0,0	1	7,1	8	57,1	2	14,3	3	21,4	14	698 950	733 121
Cumul 2010	0	0,0	2	12,5	14	87,5	0	0,0	0	0,0	16	628 950	619 225
Metchosin													
Juin 2011	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Juin 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2011	0	0,0	1	33,3	1	33,3	1	33,3	0	0,0	3	--	--
Cumul 2010	3	30,0	1	10,0	2	20,0	3	30,0	1	10,0	10	596 950	639 220
Sooke													
Juin 2011	3	75,0	1	25,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	4	--	--
Juin 2010	0	0,0	11	78,6	2	14,3	1	7,1	0	0,0	14	494 900	516 429
Cumul 2011	10	33,3	13	43,3	4	13,3	2	6,7	1	3,3	30	424 900	471 713
Cumul 2010	8	16,0	35	70,0	5	10,0	2	4,0	0	0,0	50	446 950	473 176
Réserves Indiennes													
Juin 2011	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Juin 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2011	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Cumul 2010	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	--	--
Victoria (RMR)													
Juin 2011	7	15,6	25	55,6	5	11,1	5	11,1	3	6,7	45	465 000	535 362
Juin 2010	14	17,1	31	37,8	20	24,4	11	13,4	6	7,3	82	539 900	581 353
Cumul 2011	25	7,9	108	34,0	73	23,0	51	16,0	61	19,2	318	608 700	658 531
Cumul 2010	69	17,5	115	29,2	117	29,7	51	12,9	42	10,7	394	578 450	621 490

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.
Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 4.1 : Prix moyen ($) des logements individuels écoulés
Juin 2011

Sous-marché	Juin 2011	Juin 2010	Variation en %	Cumul 2011	Cumul 2010	Variation en %
Victoria (ville)	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Oak Bay	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Esquimalt	--	--	s.o.	507 618	--	s.o.
Saanich	--	811 964	s.o.	874 141	825 221	5,9
Central Saanich	--	--	s.o.	--	936 743	s.o.
North Saanich	--	--	s.o.	882 175	876 664	0,6
Sidney	--	--	s.o.	--	--	s.o.
View Royal	--	--	s.o.	722 513	605 888	19,2
Distr. rég., secteur H	--	--	s.o.	593 331	638 273	-7,0
Highlands	--	--	s.o.	665 507	--	s.o.
Langford	521 674	506 237	3,0	563 555	499 336	12,9
Colwood	--	--	s.o.	733 121	619 225	18,4
Metchosin	--	--	s.o.	--	639 220	s.o.
Sooke	--	516 429	s.o.	471 713	473 176	-0,3
Réserves Indiennes	--	--	s.o.	--	--	s.o.
Victoria (RMR)	535 362	581 353	-7,9	658 531	621 490	6,0

À compter de janvier 2011, les données incluent les logements du marché situés dans les réserves des Premières nations en milieu urbain.
Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

Tableau 5 : Activité MLS®, Victoria

		Logements individuels				Logements en rangée				Appartements en copropriété			
		Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen ($)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen ($)	Nombre de ventes	Nombre d'inscr. cour.	Rapport ventes-inscr. cour.	Prix moyen ($)
2010	Janvier	186	645	29	600 634	46	183	25	453 013	112	715	16	313 337
	Février	255	839	30	594 939	78	232	34	460 900	192	814	24	304 163
	Mars	372	1 035	36	596 365	91	272	33	456 446	195	889	22	336 779
	Avril	378	1 256	30	599 002	87	326	27	449 556	191	1 002	19	340 105
	Mai	332	1 449	23	609 234	63	349	18	430 713	202	1 015	20	324 005
	Juin	266	1 507	18	586 417	67	365	18	429 549	168	1 054	16	331 131
	Juillet	255	1 342	19	582 275	44	350	13	420 578	136	1 021	13	322 905
	Août	180	1 243	14	546 410	43	356	12	432 284	113	1 003	11	320 874
	Septembre	191	1 279	15	570 899	36	356	10	439 040	100	956	10	295 463
	Octobre	203	1 167	17	559 621	50	362	14	446 026	128	924	14	323 522
	Novembre	205	1 025	20	559 143	47	315	15	416 067	123	865	14	349 512
	Décembre	154	823	19	618 638	29	287	10	434 783	105	732	14	301 673
2011	Janvier	152	889	17	593 864	38	297	13	445 628	90	808	11	323 002
	Février	224	1 093	20	583 782	52	342	15	415 591	134	922	15	323 844
	Mars	298	1 239	24	575 771	75	360	21	434 626	172	974	18	325 581
	Avril	265	1 411	19	585 345	60	420	14	478 773	153	1 061	14	353 858
	Mai	291	1 478	20	589 242	51	463	11	466 845	123	1 121	11	328 345
	Juin	293	1 538	19	600 013	62	465	13	444 768	177	1 155	15	320 172
	Juillet												
	Août												
	Septembre												
	Octobre												
	Novembre												
	Décembre												
	Cumul 2010	1 789	1 122	27	598 072	432	288	25	447 573	1 060	915	19	325 664
	Cumul 2011	1 523	1 275	20	587 659	338	391	14	447 493	849	1 007	14	329 402

Nota : Territoire couvert par la chambre immobilière de Victoria (ne comprend pas les secteurs riverains, les maisons sur de grands terrains, les duplex et les logements préfabriqués)

Source : MLS®, Victoria

Tableau 6 : Indicateurs économiques
Juin 2011

		Taux d'intérêt			IPLN, RMR de Victoria, 2007=100	IPC, 2002 =100	Marché du travail de Victoria			
		P. et I. par tranche de 100 000 $	Taux hypothécaires (%)				Milliers d'emplois (DD)	Taux de chômage (%) (DD)	Taux de participation (%) (DD)	Rémunération hebdomadaire moyenne ($)
			Terme de 1 an	Terme de 5 ans						
2010	Janvier	610	3,60	5,49	89,7	111,6	186	7,6	68,0	768
	Février	604	3,60	5,39	89,7	112,5	188	7,4	68,7	777
	Mars	631	3,60	5,85	89,9	112,0	189	6,9	68,3	793
	Avril	655	3,80	6,25	90,1	112,4	187	6,5	67,5	799
	Mai	639	3,70	5,99	89,7	112,8	184	6,0	66,0	806
	Juin	633	3,60	5,89	89,7	112,6	182	5,9	65,2	813
	Juillet	627	3,50	5,79	89,7	113,7	181	5,7	64,7	817
	Août	604	3,30	5,39	89,7	113,6	180	5,6	64,1	826
	Septembre	604	3,30	5,39	89,4	113,6	181	5,2	64,0	830
	Octobre	598	3,20	5,29	89,2	114,0	181	5,3	64,0	827
	Novembre	607	3,35	5,44	88,9	114,1	182	5,7	64,4	823
	Décembre	592	3,35	5,19	88,8	113,7	182	5,8	64,6	811
2011	Janvier	592	3,35	5,19	88,8	114,0	182	6,2	64,8	817
	Février	607	3,50	5,44	88,8	114,3	182	6,2	64,7	817
	Mars	601	3,50	5,34	88,8	115,2	182	6,3	64,9	826
	Avril	621	3,70	5,69	88,1	115,4	183	6,2	64,9	825
	Mai	616	3,70	5,59	88,2	116,2	184	6,2	65,3	828
	Juin	604	3,50	5,39		115,5	184	6,2	65,2	833
	Juillet									
	Août									
	Septembre									
	Octobre									
	Novembre									
	Décembre									

P. et I. : principal et intérêt (pour un prêt hypothécaire de 100 000 $ amorti sur 25 ans et consenti au taux à cinq ans courant)
IPLN : Indice des prix des logements neufs
IPC : Indice des prix à la consommation
DD : données désaisonnalisées

Sources : SCHL, adaptation de données de Statistique Canada (CANSIM), Statistique Canada (CANSIM)

MÉTHODES D'ENQUÊTE

Relevé des mises en chantier et des achèvements

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements s'effectue sur le terrain, ce qui permet de confirmer l'état d'avancement des travaux de construction en fonction d'étapes prédéterminées. Comme la plupart des municipalités du pays délivrent des permis de construire, nous utilisons ces documents pour déterminer à quels endroits il est possible que des habitations soient bâties. Dans les régions où de tels permis ne sont pas émis, il faut soit consulter des sources locales, soit recourir à d'autres méthodes de recherche.

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements est réalisé tous les mois dans les centres urbains comptant au moins 50 000 habitants (au sens de la définition employée dans le contexte du Recensement de 2006). Dans les agglomérations de 10 000 à 49 999 habitants, le dénombrement de toutes les mises en chantier se fait le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre), et le nombre de logements achevés est estimé d'après les tendances observées antérieurement.

Les mises en chantier et les achèvements mensuels de logements individuels et de logements collectifs y sont évalués à l'aide de modèles statistiques à l'échelle provinciale. Dans les centres urbains de moins de 10 000 habitants, le Relevé des mises en chantier et des achèvements est en fait une enquête par échantillonnage. Celle-ci s'effectue le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre).

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements ne porte que sur les logements neufs destinés à servir de lieu d'habitation principal.

Les maisons mobiles (celles entièrement montées à l'usine, puis déposées sur des fondations avant d'être habitées) sont comprises.

Sont exclues les caravanes et autres habitations mobiles dépourvues de fondations permanentes (les plus grandes sont couramment appelées « maisons mobiles »).

Sont également exclus les locaux existants modifiés ou convertis en logements, les logements habités de façon saisonnière (résidences d'été, pavillons de chasse ou de ski, caravanes, bateaux habitables), certains types d'établissements (hôpitaux, centres de soins de santé, pénitenciers, couvents, monastères, camps militaires ou industriels) et les logements collectifs institutionnels (hôtels, clubs, pensions).

Relevé des logements écoulés sur le marché

Dans le cadre du Relevé des logements écoulés sur le marché, réalisé dans les centres urbains d'au moins 50 000 habitants en même temps que le Relevé des mises en chantier et des achèvements, une mise à jour est effectuée quand un logement inscrit comme achevé a été vendu ou loué. Les logements sont alors dénombrés chaque mois jusqu'à l'écoulement complet de l'immeuble.

DÉFINITIONS

Relevé des mises en chantier et des achèvements et Relevé des logements écoulés sur le marché

Logement : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, local d'habitation distinct et autonome, muni d'une entrée privée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier commun à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement.

Logement mis en chantier : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, logement dont la construction vient d'être commencée. Il s'agit en général du stade auquel la semelle de béton est entièrement coulée, ou de tout stade équivalent pour les logements sans sous-sol.

Logement en construction : Le nombre de logements en construction à la fin d'une période donnée tient compte de certains rajustements nécessaires. Il se peut, par exemple, que les travaux de construction soient interrompus, ou qu'un ensemble renferme à l'achèvement un nombre de logements supérieur ou inférieur à ce qui avait été prévu au moment de la mise en chantier.

Logement achevé : Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, on considère qu'un logement est achevé lorsque tous les travaux projetés sont terminés. Dans certains cas, on peut considérer qu'un logement est achevé s'il ne reste qu'au plus 10 % des travaux projetés à exécuter.

Logement écoulé : Logement qui n'est plus offert sur le marché, c'est-à-dire qui a été vendu ou loué. Cela se produit habituellement quand un contrat exécutoire garanti par un dépôt non remboursable a été signé par un acheteur admissible. Le Relevé des logements écoulés sur le marché sert à mesurer le rythme auquel se vendent ou se louent les logements après leur achèvement, ainsi qu'à recueillir des données sur les prix.

TYPES D'UNITÉS

Logement individuel : Logement autonome entièrement séparé d'autres habitations ou bâtiments. Cette catégorie inclut les logements reliés (logements joints sous terre par leurs fondations, mais séparés au-dessus du sol), et les ensembles de logements individuels en grappe.

Logement jumelé : Logement relié à un autre par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit, mais séparé de tout autre bâtiment.

Logement en rangée : Logement compris dans un ensemble résidentiel constitué d'au moins trois logements séparés les uns des autres par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit.

Appartement et logement de type autre : Logement qui n'appartient pas aux catégories définies ci-dessus. Englobe notamment ce qu'on appelle les logements en rangée superposés, les duplex, les triplex, les duplex doubles et les duplex en rangée.

MARCHÉ VISÉ

Le **marché visé** correspond au mode d'occupation auquel est destiné le logement :

Logement en propriété absolue : Logement dont le propriétaire détient également les titres de propriété du terrain.

Logement en copropriété : Logement de propriété privée situé dans un ensemble résidentiel ou sur un terrain qui appartiennent à tous les propriétaires des logements compris dans l'ensemble. La copropriété est un mode de propriété et non pas un type d'habitation.

Logement locatif : Logement construit à des fins locatives, sans égard à la personne qui le finance.

UNITÉS GÉOGRAPHIQUES

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit compter au moins 10 000 habitants pour former une agglomération de recensement et au moins 100 000 habitants pour former une région métropolitaine de recensement. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail. Les RMR ou les AR renferment des municipalités ou des subdivisions de recensement entières.

Un centre **rural**, dans le contexte de la présente publication, est un centre de moins de 10 000 habitants.

Toutes les données figurant dans le présent rapport sont fondées sur les définitions d'unités géographiques employées dans le cadre du Recensement de 2006, de Statistique Canada.

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce, depuis plus de 65 ans.
En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le système canadien de logement demeure l'un des meilleurs du monde. La SCHL aide les Canadiens à accéder à un large éventail de solutions de logements durables, abordables et de qualité, favorisant ainsi la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone, au 1-800-668-2642, ou par télécopieur, au 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003 (téléphone); 613-748-2016 (télécopieur).

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications du CAM, veuillez composer le 1-800-668-2642.

©2011 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :
Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

Marché de l'habitation : notre savoir à votre service

RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur la rénovation et l'achat de logements
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif *Maintenant publié deux fois l'an!*
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!

Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour consulter, imprimer, télécharger ou vous abonner.

Les rapports électroniques du Centre d'analyse de marché de la SCHL procurent une foule de renseignements détaillés sur les marchés national, provinciaux, régionaux et locaux.

- **Prévisions et analyses :** renseignements sur les tendances futures du marché de l'habitation aux échelles locale, régionale et nationale.
- **Données et statistiques :** renseignements sur les différents aspects du marché de l'habitation – mises en chantier, loyers, taux d'inoccupation, et beaucoup plus!

L'Enquête 2011 auprès des emprunteurs hypothécaires de la SCHL

Les résultats de 2011 présentent un tableau unique des attitudes et des comportements des emprunteurs hypothécaires. Utilisez les résultats pour déceler les occasions d'affaires et resserrer vos liens avec vos clients. Visitez www.schl.ca/enquete2011 pour obtenir les résultats et pour découvrir comment

La **SCHL** peut vous aider ✓

64181_2011_M07